



**Thứ Năm, ngày 10 tháng 9 năm 2020**  
**TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**Dạng Nào: TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**Thời Gian: 5:30 p.m.**

**Số: Bình Thường #4 - 20/21**

**THEO NHƯ SẮC LỆNH SỐ N-29-20 VÀ N-33-20 CỦA THỐNG ĐỐC GAVIN NEWSON, VÀ ĐỂ KHÔNG LÀM CẢN TRỞ, HAY TRÌ HOẢN ĐỂ PHÒNG NGỪA BỆNH DỊCH COVID-19 LÂY LAN, BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀO NGÀY 10 THÁNG 9 NĂM 2020 SẼ ĐƯỢC THỰC HIỆN QUA ĐƯỜNG ĐIỆN THOẠI VÀ QUA (“ZOOM” VIDEO CONFERENCING). VĂN PHÒNG CỦA HỌC KHU VÀ PHÒNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ SẼ KHÔNG CÓ MỞ CHO CÔNG CHÚNG THAM DỰ VÀ THAM GIA VÀO BUỔI HỌP CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ TẠI VĂN PHÒNG HỌC KHU. CÁC THÀNH VIÊN CỦA CỘNG ĐỒNG CÓ THỂ THAM DỰ VÀ GÓP Ý Ở BUỔI HỌP CÔNG KHAI QUA CÁC CÁCH SAU ĐÂY:**

**1. Zoom – Trục tiếp quay phim Buổi Họp của Ban Hội Đồng Quản Trị và người trong cộng đồng có thể dùng dĩa “Giờ Tay” để hỏi để góp ý.**

**2. ZOOM MEETING CÓ THỂ DÙNG CÁCH SAU ĐÂY:**

**Join Zoom Meeting <https://zoom.us/j/91351028940>**

**One tap mobile**

**+4086380968, Meeting ID: 91351028940# US (San Jose)**

**+16699006833, Meeting ID: 91351028940# US (San Jose)**

**BUỔI HỌP CŨNG CÓ THỂ DÙNG LIVE STREAM NHƯ SAU:**

**1. Live stream Youtube English Channel “AlumRock TV”**

**<https://www.arusd.org/alumrocktv>**

**Đề tuân theo với Đạo Luật Cho Người Hoa Kỳ Có Tật và Sắc Lệnh N-29-20, nếu quý vị cần sự giúp đỡ đặc biệt, Khuyết Tật-Có liên quan đến sửa đổi hay nhu cầu, gồm có các cách trợ giúp hay các dịch vụ để tham gia vào buổi họp của Ban Hội Đồng Quản Trị, xin vui lòng liên lạc với Văn Phòng của Giám Đốc Học Khu ở số (408) 928-6822 hãy gửi điện thư cho [maribel.carrillo@arusd.org](mailto:maribel.carrillo@arusd.org) ngay lập tức để Học Khu sẽ sắp xếp và chuẩn bị thiết bị để tham dự vào buổi họp.**

## **1. BUỔI HỌP CÔNG KHAI-BẮT ĐẦU VÀ ĐIỂM DANH**

---

**1.01 BẮT ĐẦU BUỔI HỌP / ĐIỂM DANH / ĐỌC LỜI THỀ TRUNG THÀNH VỚI HOA KỲ – CHỦ TỊCH ERNESTO BEJARANO.**

**1.02 THẢO LUẬN VÀ/HAY SỬA ĐỔI TỜ CHƯƠNG TRÌNH.** Ban Hội Đồng Quản Trị có thể sửa đổi các mục gồm có: nhưng không giới hạn, một thông báo là một mục trong tờ chương trình sẽ được xem là không hợp lệ, mục đó đã được bỏ ra, dời lại ngày, sắp xếp ngày lại hay đã bỏ ra khỏi Lịch Đã Chuẩn Thuận Rồi để được thảo luận riêng và biện pháp dùng.

## **2. BUỔI ĐIỀU TRẦN TRƯỚC CÔNG CHÚNG**

---

**2.01 BUỔI ĐIỀU TRẦN TRƯỚC CÔNG CHÚNG: GANN Limit Calculations.**

**2.02 Thuyết Trình và Buổi Điều Trần Trước Công Chúng về bản nháp của Kế Hoạch Tiếp Tục Học và Điểm Danh cho niên học 2020-2021.**

**2.03 Buổi Điều Trần Trước Công Chúng về Có Đầy Đủ Sách Học Không.**

### **3. THUYẾT TRÌNH ĐẶC BIỆT – THẢO LUẬN, DUYỆT XÉT VÀ BIỆN PHÁP DỪNG.**

3.01 Thuyết Trình của “Ủy Ban Giám Sát Công Dân cho Trái Phiếu” [Citizen’s Bond Oversight Committee (CBOC)]  
Viếng Thăm Trường Học (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi).

3.02 Thuyết Trình của Fiscal Crisis Management Assistance Team (FCMAT) Báo Cáo về Fiscal Health Risk Analysis  
(FHRA) của Học Khu (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi).

### **4. NHỮNG AI MUỐN PHÁT BIỂU Ý KIẾN CỦA MÌNH VỚI BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

4.01 “XIN PHÉP ĐỂ ĐƯỢC PHÁT BIỂU Ý KIẾN VỚI BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ” được đưa cho những ai muốn phát biểu ý kiến với Ban Hội Đồng Quản Trị về bất cứ vấn đề nào ở trong quyền hạn của Ban Hội Đồng Quản Trị và không có trong tờ chương trình. Những ai muốn phát biểu ý kiến về mục nào trong tờ chương trình sẽ có cơ hội phát biểu ý kiến khi mục trong tờ chương trình được nói đến và thuyết trình trong buổi họp. Những ai muốn phát biểu ý kiến phải nộp bằng cách viết hay yêu cầu để được phát biểu thì dùng những phương pháp được ghi phía trên. Mỗi người có hai phút để phát biểu ý kiến. Ban Hội Đồng Quản Trị sẽ đưa cho nhân viên bất cứ yêu cầu bằng văn bản nào được đưa cho họ vào thời điểm này. Các văn bản có thể được đề cập tới trong một buổi họp trong tương lai.

### **5. NHẬN XÉT VÀ TRUYỀN THÔNG**

5.01 Nghiệp Đoàn Teamsters.

5.02 Hiệp Hội Nhân Viên Nhà Trường của Tiểu Bang California (CSEA).

5.03 Hiệp Hội Quản Trị Viên của Alum Rock (ARAA).

5.04 Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock (AREA).

5.05 Tổng Giám Đốc Học Khu.

5.06 Ban Hội Đồng Quản Trị/Truyền Thông/Nhận Xét.

### **6. VIỆC LÀM CỦA GIÁM ĐỐC HỌC KHU VÀ VIỆC LÀM CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP (Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin).**

6.01 Chuẩn Thuận Nội Quy 1312.1 của Ban Hội Đồng Quản Trị, Khiếu Nại Có Liên Quan Đến Nhân Viên Học Khu – Đọc Lần Thứ Ba.

6.02 Chuẩn Thuận Nội Quy 1312.3 của Ban Hội Đồng Quản Trị, Cách Thức Khiếu Nại Đồng Nhất – Đọc Lần Thứ Hai.

6.03 Chuẩn Thuận Nội Quy 5125 của Ban Hội Đồng Quản Trị, Hồ Sơ Học Sinh – Đọc Lần Thứ Ba

6.04 Chuẩn Thuận Nội Quy 3580 của Ban Hội Đồng Quản Trị, Hồ Sơ Học Khu - Đọc Lần Thứ Hai.

6.05 Nội Quy 4119.21/4219.21/4319.21, Các Tiêu Chuẩn Chuyên Nghiệp – Đọc Lần Thứ Nhất (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi).

6.06 Nội Quy 4119.11/4219.11/4319.11, Quấy Nhiễu Tình Dục – Nhân Sự – Đọc Lần Thứ Nhất (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi).

6.07 Nội Quy 5145.7 của Ban Hội Đồng Quản Trị, Quấy Nhiễu Tình Dục – Học Sinh – Đọc Lần Thứ Nhất (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi).

6.08 Chuẩn Thuận Biennial Notice – Sửa Đổi Luật Mẫu Thuần Vì Lợi Ích.

6.09 Chuẩn Thuận Quyết Định #14-20/21 của Ban Hội Đồng Quản Trị Khiển Trách Ủy Viên của Ban Hội Đồng Quản Trị là Bà Dolores Marquez. Phó Chủ Tịch của Ban Hội Đồng Quản Trị là Bà Corina Herrera-Loera)

6.10 Thỏa Thuận Dừng Năng Lượng Mặt Trời Để Tiết Kiệm Điện Cho Học Khu Được Theo Dõi (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi). (Chủ Tịch Ban Hội Đồng Quản Trị là Ông Ernesto Bejarano)

**7. HỢP ĐỒNG TRÊN \$100,000 -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".**

7.01 Chuẩn Thuận Hợp Đồng cho Sunbelt Staffing cho niên học 2020-2021. Có một chuyên gia chỉ cách tập cho các em khuyết tật sẽ phục vụ các em ở một vài trường học với cách chỉ dẫn để giúp các em theo như hồ sơ IEP của các em, Được nộp bởi: Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt, \$113,100.

**8. HÀNH CHÍNH--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".**

8.01 Chuẩn Thuận Bản Báo Cáo Chính Xác về Tài Chính Chưa Được Kiểm Chứng cho niên học 2019-2020 Báo cáo lên Ban Hội Đồng Quản Trị về Chính Xác Chưa Được Kiểm Chứng như Đúng Theo Luật.

8.02 Cập Nhật "California School Finance Authority's (CSFA) Gộp lại Chương Trình TRANS từ Lớp Mẫu Giáo đến Lớp 12 (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi).

8.03 Cập Nhật Yêu Cầu Đề Nghị (RFP) cho Dịch Vụ Bảo Quản Chương Trình cho Các Dự Án Xây Cát (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi).

8.04 Chuẩn Thuận Bổ Nhiệm Ủy Ban Giám Sát Công Dân Cho Trái Phiếu (CBOC).

**9. NHÂN SỰ--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".**

9.01 Từ Chức (chỉ là thông tin mà thôi).

**10. LỊCH TRÌNH ĐƯỢC CHẤP THUẬN--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".**

10.01 Chuẩn thuận Biên Bản cho những ngày này: (1) Ngày 11 tháng 6 năm 2020, Buổi Họp Bình Thường của Ban Hội Đồng Quản Trị.

10.02 Chuẩn thuận nhận tiền ủng hộ.

10.03 Chuẩn thuận nhận quà từ nhà cung cấp & nhận tiền.

10.04 Chuẩn thuận "Santa Clara County Treasury Investment Portfolio Status".

10.05 Chuẩn thuận/Chấp thuận Thông Báo Công Việc Làm và Thay Đổi Công Việc Làm/ngày 10 tháng 9 năm 2020/Ban Nhân Sự

10.06 Chuẩn thuận Quyết Định Số 11-20/21, Về Có Đủ Sách Học hay Không Có Đủ Sách Học.

10.07 Chuẩn thuận Quyết Định Số 12-20/21 GANN Limit Calculations.

10.08 Chuẩn thuận Quyết Định Số 08-20/21; TẠO MỘT KHÔNG KHÍ ĐẠI HỌC

10.09 Chuẩn Thuận Quyết Định Số 09-20/21; THÁNG DÀNH RIÊNG CHO HISPANIC HERITAGE, ngày 15 tháng 9 – ngày 15 tháng 10, 2020

10.10 Chuẩn Thuận Quyết Định Số 10-20/21; THÁNG DÀNH RIÊNG CHO HỌC VỀ NHÂN CÁCH, tháng 10 năm 2020.

10.11 Chuẩn Thuận Quyết Định Số 11-20/21; TUẦN LỄ DÀNH RIÊNG CHO QUẢN TRỊ VIÊN NHÀ TRƯỜNG, từ ngày 11 tháng 10 đến ngày 17 tháng 10, 2020.

10.12 Chuẩn Thuận Hợp Đồng Giữa Hai Bên.

10.13 Chuẩn Thuận Hợp Đồng cho Các Dịch Vụ Chuyên Nghiệp – Các Công Ty/Các Tổ Chức.

## **11. BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI**

11.01 BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI: Ban Hội Đồng Quản Trị sẽ họp Buổi Họp Không Công Khai vào khoảng 9:00 p.m. Buổi Họp Công Khai sẽ bắt đầu sau khi Buổi Họp Không Công Khai kết thúc.

11.02 CÔNG BỐ VÀ NHẬN XÉT CỦA CÔNG CHÚNG VỀ CÁC MỤC ĐƯỢC THẢO LUẬN TRONG BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI (Luật Chính Phủ Đoạn 54957.7).

11.03 ĐÀM LUẬN VỚI LUẬT SƯ -- CÓ THỂ BỊ KIẾN TỤNG. Kiến tụng theo như Đoạn (2) hay Đoạn (3) của phần phân chia (d) (Đoạn 54956.9): Bồi Thường Thiệt Hại cho Nicole Kindle thay mặt cho học sinh và có thể có hai vụ.

11.04 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG CỦA NGHIỆP ĐOÀN, CƠ QUAN NGHIỆP ĐOÀN CHO NHÂN VIÊN: CSEA (Hiệp Hội Nhân Viên Nhà Trường của Tiểu Bang California); Những Người Thương Lượng Của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Tổng Giám Đốc Học Khu; (2) Carlos Moran, Phó Giám Đốc Học Khu, Nhân Sự và Jess Serna, Người Dẫn Đầu Buổi Thương Thuyết.

11.05 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG CỦA NGHIỆP ĐOÀN, CƠ QUAN NGHIỆP ĐOÀN CHO NHÂN VIÊN: AREA (Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock); Những Người Thương Lượng Của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Tổng Giám Đốc Học Khu; (2) Carlos Moran, Phó Giám Đốc Học Khu, Nhân Sự và Jess Serna, Người Dẫn Đầu Buổi Thương Thuyết.

11.06 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG CỦA NGHIỆP ĐOÀN, CƠ QUAN NGHIỆP ĐOÀN CHO NHÂN VIÊN: NGHIỆP ĐOÀN TEAMSTER; Những Người Thương Lượng Của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Tổng Giám Đốc Học Khu; (2) Carlos Moran, Phó Giám Đốc Học Khu, Nhân Sự và Jess Serna, Người Dẫn Đầu Buổi Thương Thuyết.

11.07 KIỂM CÁCH LÀM VIỆC CỦA NHÂN VIÊN (Luật Chính Phủ Đoạn 54957): Tổng Giám Đốc Học Khu.

## **12. BUỔI HỌP CÔNG KHAI BẮT ĐẦU – PHÒNG HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ TẠI HỌC KHU**

12.01 BÁO CÁO VỀ BIỆN PHÁP TRONG BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI.

## **13. CÁC BẢN BÁO CÁO NHẬN ĐƯỢC**

### **14. NHỮNG MỤC ĐƯỢC VIẾT CHO TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ TRONG TƯƠNG LAI**

14.01 Đề Nghị từ Ban Hội Đồng Quản Trị và/hay từ công chúng. Đề nghị phải được viết bằng văn bản gửi cho Giám Đốc Học Khu hay người được chỉ định với các tài liệu có liên quan và các thông tin khác, được nhận ít nhất là một tuần trước buổi họp đã được định sẵn. Các đề nghị nộp gần ngày kề cận buổi họp thì sẽ được dời lại vào buổi họp tới để có đủ thời gian duyệt xét và tham khảo. BB9322

## **15. KẾT THÚC**

15.01 Chủ Tịch kết thúc buổi họp.

## **16. (CÁC) BUỔI HỌP TỚI**

16.1 Ngày 8 tháng 10 năm 2020 (Niên Học 2020-2021).